



**GARMIN.**

Important Safety and Product Information	2	Información importante sobre el producto y tu seguridad	10
Informations importantes sur le produit et la sécurité	5	Informações importantes sobre segurança e sobre o produto	12
guida Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto	7	Belangrijke veiligheids- en productinformatie	14
Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen	8		

## Important Safety and Product Information

### WARNING

Failure to heed the following warnings could result in an accident resulting in death or serious injury.

#### Device Warnings

- Do not immerse or expose the device or batteries to water or other liquids.
- Do not leave the device exposed to a heat source or in a high-temperature location, such as in the sun in an unattended vessel. To prevent the possibility of damage, remove the device from the vessel or store it out of direct sunlight.
- Do not operate the device outside of the temperature ranges specified in the printed manual in the product packaging.
- When storing the device for an extended time period, store within the temperature ranges specified in the printed manual in the product packaging.



#### Installation Location Warning

The RGB receiver could interfere with safe navigation of your vessel.

Do not mount the RGB receiver on your bridge, in close proximity to other bridge-mounted equipment critical to safe navigation of your vessel, in close proximity to receiving antennas, or near radio-communications equipment mounted in your vessel.

#### Battery Warnings

Replaceable alkaline batteries should be used with this device.

- If these guidelines are not followed, batteries may experience a shortened life span or may present a risk of damage to the device, fire, chemical burn, electrolyte leak, and/or injury.
- Do not disassemble, modify, remanufacture, puncture or damage the device or batteries.
  - Do not expose the device or batteries to fire, explosion, or other hazard.
  - Do not use a sharp object to remove the removable batteries.
  -  **KEEP BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.**
  -  **NEVER PUT BATTERIES IN MOUTH.** Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.
  - Only replace batteries with correct replacement batteries. Using other batteries presents a risk of fire or explosion.

### NOTICE

Failure to heed the following notice could result in personal or property damage, or negatively impact the device functionality.

#### Battery Notices

- Contact your local waste disposal department to dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

#### Product Environmental Programs

Information about the Garmin® product recycling program and WEEE, RoHS, REACH, and other compliance programs can be found at [www.garmin.com/about/Garmin/environment](http://www.garmin.com/about/Garmin/environment).

#### Declaration of Conformity

Hereby, Garmin declares that this product is in compliance with the Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

#### Innovation, Science and Economic Development Canada Compliance

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### Radio Frequency Radiation Exposure

This device is a mobile transmitter and receiver that uses an internal antenna to send and receive low levels of radio frequency (RF) energy for data communications. The device emits RF energy below the published limits when operating in its maximum output power mode and when used with Garmin authorized accessories. To comply with RF exposure compliance requirements, the device should be used as described in the manual. The device should not be used in other configurations. This device must not be co-located or operated in conjunction with any other transmitter or antenna.

#### FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause an undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications if not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet that is on a different circuit from the GPS device.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This product does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized Garmin service center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

#### **Limited 1-Year Marine Consumer Warranty**

Garmin New Zealand Limited, trading as FUSION® Entertainment ("FUSION"), warrants that this FUSION Marine product is free from defects in material and workmanship, according to the following terms and conditions:

- The initial limited warranty for the FUSION product purchased extends to the first 12 months beginning on the date of purchase of the product.
- The limited warranty extends only to the original consumer purchaser (consumer) of the product and is not assignable or transferable to any subsequent purchaser/end user.
- The limited warranty extends only to consumers who purchase the product in one of the countries (or areas) set forth on [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). The limited warranty is only valid in FUSION's intended country (or area) of sale of the product.
- During the limited warranty period, FUSION or its authorised service network will repair or replace (at FUSION's discretion), any defective product or parts thereof with new and return the product to the consumer in working condition. No charge will be made to the consumer for either parts or labour in repairing or replacing the product. All replaced parts and cosmetic parts should be free of defects at the time of shipment and, therefore shall not be covered under these limited warranty terms.
- Repaired product will be warranted for the balance of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer.
- All warranty claims must be accompanied with a copy of this warranty card, and a copy of proof of purchase.

The consumer shall have no coverage or benefits under this limited warranty if any of the following conditions are applicable:

- The product has been subject to: abnormal use, abnormal conditions, improper storage, unauthorised modifications, unauthorised connections, unauthorised repair including but not limited to use of unauthorised spare parts in repairs, misuse, neglect, abuse, accident, alteration, improper installation, acts of God, spill of foods or liquids, maladjustment of customer controls or other acts which are beyond the reasonable control of FUSION, including deficiencies in consumable parts such as fuses, and breakage or damage to antennae unless caused directly by defects in materials or workmanship, and normal wear and tear of the product.
- FUSION was not notified by the consumer of the alleged defect or malfunction of the product during the applicable limited warranty period.
- The product serial number or the accessory date code has been removed, defaced or altered.
- The product was used with or connected to an accessory not supplied by FUSION or fit for use with FUSION product, or used in a manner other than its intended use.

If a problem develops during the limited warranty period, the consumer should take the following step-by-step procedure:

- 1** The consumer shall return the product to any authorised FUSION dealer in authorised sales countries for repair or replacement processing. FUSION assumes no freight or shipping responsibility for returning goods to an authorised FUSION dealer, or return freight from an authorised dealer to the consumer submitting the warranty claim.
- 2** The consumer shall be charged for any parts or labour charges not covered by this limited warranty. The consumer shall be responsible for expenses related to removal and reinstallation of the product.

- 3** If the product is returned to FUSION after the expiration of the warranty period, FUSION's normal service policies shall apply and the consumer will be charged accordingly.

THE BENEFITS CONFERRED BY THIS LIMITED WARRANTY APPLY TO THE EXTENT THAT THEY ARE NOT SUPERCEDED BY ANY OTHER RIGHTS AND REMEDIES UNDER ANY APPLICABLE LEGISLATION THAT CANNOT BE EXCLUDED. OTHERWISE, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY IS EXCLUDED AND THE FOREGOING WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, FUSION SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR A LOSS OF ANTICIPATED

**BENEFITS OR PROFITS, OUT OF USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT.**

- Applicable law may not allow the limitation or exclusion of liability in some situations therefore the above limitations or exclusions may not apply to you.
- FUSION neither assumes nor authorises any authorised service centre or any person or entity to assume for it any other obligation or liability beyond that which is expressly provided for in this warranty.
- All warranty information, product features and specifications are subject to change without notice.

**Limited 1-Year Marine Consumer Warranty for Australian Consumers**

Garmin Australasia, 30 Clay Place, Eastern Creek, NSW 2766, Australia.

**EMAIL:** [australia@fusionentertainment.com](mailto:australia@fusionentertainment.com) **PHONE:** 1800 235 822  
**THE FUSION PROMISE OF QUALITY LIMITED 1-YEAR CONSUMER WARRANTY**

This warranty is given in addition to other rights and remedies available to the consumer under Australian Consumer Law. In addition to the FUSION Warranty, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any others reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Garmin New Zealand Limited, trading as FUSION Entertainment ('FUSION'), warrants this FUSION Product including, Speaker, Subwoofer, Amplifier, Head Unit, or genuine FUSION Accessory 'product' is free from defects in materials and workmanship, in accordance with the following terms and conditions:

- The limited warranty for the FUSION product purchased is only available for twelve (12) months after the date of purchase.
- The limited warranty extends only to the original consumer of the product and may not be assigned or transferred to any other person or consumer without FUSION's prior written consent being provided.
- During the limited warranty period, FUSION or its authorised service network will repair or replace any defective or faulty product or parts at its own cost.
- Repaired or replaced product will be warranted for the balance of the original warranty period or for ninety (90) days after the date of repair, whichever is longer.
- All warranty claims must be notified to FUSION or its authorised Dealer in writing during the warranty period accompanied with a

copy of this warranty card, proof of purchase date and the product with an intact and unaltered serial number or accessory date code.

This warranty will not apply if:

The consumer causes the Product to be of unacceptable quality or fails to take steps to prevent the product from becoming of unacceptable quality and/or it is damaged by abnormal use.

Examples of goods becoming of unacceptable quality or of abnormal use by the consumer include:

- Storage of product under improper conditions.
- Exposure to excessive moisture or dampness.
- Exposure to excessive temperature extremes or other adverse environmental conditions.
- Unauthorised modifications of product, connections or otherwise unauthorised repairs including, but not limited, to the use of unauthorised parts in the repair of products.
- Improper use of or installation of, or interference with, product adjustments or controls and or including antenna breakage or damage due to misuse.
- Damage caused by consumables or by electricity supply.
- Acts of god (force majeure), exposure of product to food spills, or any other type of fluid ingress.
- Using the product in a way for which was not intended to be used or connecting it to an accessory not supplied by, specified by, or authorised by FUSION.
- Any other abnormal use of or conduct causing product to become of unacceptable quality.

Other exclusions:

- This warranty extends to the repair or replacement of FUSION product only and the consumer is responsible for any expenses relating to the removal or installation of the product or related services including the cost of delivering the product to FUSION or its authorised dealer.
- Repair work conducted by FUSION after this warranty has expired or if this warranty for any other reason this FUSION warranty does not apply is subject to FUSION's normal service policies and FUSION charges for labour and material may apply.
- This is a manufacturers warranty provided to consumers of FUSION products. Variations to this warranty may only be made by FUSION and will be notified to the customer in writing or issued on the FUSION website. FUSION Dealers, agents and authorised dealers are not authorised to make changes or vary this FUSION warranty.
- All warranty information, product features and specifications are subject to change without notice.

- FUSION is not responsible for replacing or the cost of replacing any consumer data lost occurring either due to equipment failure or during the repair and replacement process.

## Informations importantes sur le produit et la sécurité

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas les avertissements suivants, vous risquez un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

#### Avertissements sur l'appareil

- N'immergez pas l'appareil ni les batteries et ne les exposez pas à l'eau ou à d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou dans un lieu où la température est très élevée, par exemple dans un bateau sans surveillance en plein soleil. Pour éviter tout dommage, sortez l'appareil de votre bateau ou placez-le à l'abri du soleil.
- N'utilisez pas l'appareil si la température n'est pas comprise entre les plages de température indiquées dans le manuel imprimé fourni avec le produit.
- Si vous devez ranger l'appareil pour une période prolongée, assurez-vous que la température ambiante du lieu de stockage est toujours comprise entre les plages de température indiquées dans le manuel imprimé fourni avec le produit.

#### Avertissement concernant l'emplacement de montage

Le récepteur RGB risque d'interférer avec le bon fonctionnement de votre bateau.

N'installez pas le récepteur RGB sur votre pont, à proximité d'un autre équipement important pour la navigation installé sur le pont, à proximité d'une antenne de réception ou près d'un équipement de radiocommunication sur votre bateau.

#### Avertissements relatifs à la batterie

- Il faut utiliser des batteries alcalines remplaçables avec cet appareil. Le non-respect de ces consignes peut causer une diminution de la durée de vie des batteries, endommager l'appareil ou présenter un risque d'incendie, de brûlure chimique, de fuite d'électrolyte et/ou de blessure.
- Ne démontez pas l'appareil ni les batteries, ne les modifiez pas, ne les refabriquez pas, ne les percez pas, ne les endommagez pas.
  - N'exposez pas l'appareil ou les batteries au feu, à une explosion ou à d'autres dangers.
  - N'utilisez pas d'objet pointu pour retirer les batteries amovibles.

- **⚠ TENEZ LES BATTERIES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

#### ⚠ NE METTEZ JAMAIS LES BATTERIES DANS LA

**BOUCHE.** L'inhalation peut provoquer des brûlures chimiques, une perforation des muqueuses voire entraîner la mort. De graves brûlures peuvent apparaître 2 heures après ingestion. Faites immédiatement appel à un médecin.

- Remplacez les batteries uniquement par les batteries de remplacement adéquates. L'utilisation d'autres batteries peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.

### AVIS

Si vous ignorez cette notice, vous risquez de vous blesser, d'endommager votre bien ou d'affecter négativement les fonctionnalités de l'appareil.

#### Avis concernant la batterie

- Contactez la déchetterie locale pour plus d'informations sur la mise au rebut de l'appareil ou des batteries dans le respect des lois et réglementations locales applicables.

#### Programmes environnementaux

Des informations relatives au programme Garmin de recyclage des produits ainsi qu'aux directives DEEE et RoHS, à la réglementation REACH et aux autres programmes de conformité sont disponibles à l'adresse [www.garmin.com/about/Garmin/environment](http://www.garmin.com/about/Garmin/environment).

#### Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin déclare que son produit est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte de la déclaration de conformité UE dans sa version intégrale est disponible sur la page Web suivante : [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

#### Innovation, Sciences et Développement économique Canada – Conformité

Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence du ministère Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférences et (2) doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

#### Exposition aux rayonnements à fréquence radioélectrique

Cet appareil est un transmetteur/récepteur mobile qui utilise une antenne interne pour envoyer et recevoir des champs de radiofréquences de faible puissance lors des communications de données. Les champs de radiofréquences émis par l'appareil lorsqu'il fonctionne au maximum de sa puissance et qu'il est utilisé avec des accessoires approuvés par Garmin ne dépassent pas les limites fixées par la réglementation. Pour être conforme aux

exigences d'exposition aux radiofréquences, l'appareil doit être utilisé conformément aux instructions du manuel. L'appareil ne doit être utilisé dans aucune autre configuration. Cet appareil ne doit pas être placé ou utilisé en conjonction avec d'autres antennes ou émetteurs.

**Garantie limitée d'un (1) an pour les produits FUSION marine** Garmin New Zealand Limited, opérant sous l'appellation FUSION Entertainment («FUSION»), garantit ce produit FUSION Marine contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre conformément aux conditions générales énoncées ci-après :

- La garantie limitée initiale couvrant le produit FUSION acheté est valable douze (12) mois à compter de la date d'achat dudit produit.
- Seul le premier acheteur du produit (le client) peut faire valoir la garantie, celle-ci n'étant ni cessible ni transférable à tout autre acheteur/utilisateur.
- Seuls les clients ayant acheté le produit dans l'un des pays ou régions énumérés sur [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com) peuvent bénéficier de la garantie. La garantie n'est valable que dans les pays ou régions de vente du produit accrédités par FUSION.
- Au cours de la période de garantie limitée FUSION, ou son réseau de SAV agréé, réparera ou remplacera (à la discrétion de FUSION), tout produit défectueux ou pièce défectueuse par un produit neuf ou une pièce neuve et renverra le produit au client en bon état de marche. Aucun frais ne sera imputé au consommateur pour les pièces ou la main-d'œuvre nécessaires à la réparation ou au remplacement du produit. Toutes les pièces remplacées et parties extérieures devront être exemptes de défauts au moment de l'expédition et ne seront donc pas couvertes par la présente garantie limitée.
- Les produits réparés seront garantis pendant la durée maximale entre la durée restante de la garantie initiale et quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de la réparation.
- Toute réclamation au titre de la garantie devra être accompagnée d'une copie de la présente carte de garantie ainsi que d'une copie de la facture originale datée.

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- Lorsque le produit a été utilisé de manière ou dans des conditions anormales, rangé de manière inappropriée, modifié sans autorisation, connecté de manière non autorisée, réparé de manière non autorisée y compris, sans que cela soit limitatif, en utilisant des pièces de rechange non agréées, soumis à un usage abusif, négligé, endommagé accidentellement, altéré, mal installé, endommagé par une catastrophe naturelle, par de la nourriture ou des liquides, du fait d'un mauvais réglage des commandes par l'utilisateur ou par tout acte indépendant de la

volonté de FUSION, y compris la défaillance des consommables tels que les fusibles et la rupture ou l'endommagement des antennes, à moins que cela ne soit la conséquence directe d'un défaut de matériaux ou de main-d'œuvre, ou en cas d'usage normale du produit.

- Lorsque FUSION n'a pas été informée par le client du défaut ou de la défaillance présumé du produit pendant la période de garantie limitée applicable.
- Lorsque le numéro de série du produit ou le code de date de l'accessoire a été effacé, dégradé ou altéré.
- Lorsque le produit a été utilisé avec, ou connecté à, un accessoire non fourni par FUSION ou incompatible avec le produit FUSION, ou a été utilisé pour un usage autre que celui pour lequel il est prévu.

En cas de problème pendant la période de garantie, le client devra procéder comme suit :

- 1** Le client devra retourner le produit à n'importe quel distributeur FUSION agréé dans les pays de commercialisation autorisés, pour la réparation ou le remplacement dudit produit. FUSION n'assumera aucune responsabilité relative à l'expédition du produit à un distributeur FUSION agréé, ni relative à l'expédition du produit par le distributeur agréé au client ayant soumis la demande de garantie.
- 2** Le client devra assumer tous les frais de pièces ou de main-d'œuvre non couverts par la garantie. Le client devra assumer tous les frais de dépose et de réinstallation du produit.
- 3** Si le produit est retourné à FUSION après expiration de la période de garantie, la politique de SAV habituelle de FUSION s'appliquera et le client sera facturé en conséquence.

LES PRESTATIONS AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE SONT ASSURÉES DANS LA MESURE OÙ ELLES NE SONT PAS REMPLACÉES PAR UN AUTRE DROIT OU RECOURS CONFORMÉMENT À TOUTE LOI APPLICABLE NE POUVANT PAS ÊTRE EXCLUE. DANS LES JURIDICTIONS OÙ LES GARANTIES IMPLICITES OU LÉGALES PEUVENT ÊTRE EXCLUES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU LÉGALE EST EXCLUE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE QUI DEVIENT ALORS LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPRIMÉES OU IMPLICITES. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, FUSION NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, OU DE TOUTE PERTE DE BÉNÉFICES OU DE PROFITS, CAUSÉS PAR L'UTILISATION DU PRODUIT OU PAR L'IMPOSSIBILITÉ DE L'UTILISER.

- En fonction de la loi en vigueur, l'exclusion ou la limitation de responsabilité ne sont pas autorisées dans certaines situations. Les limitations ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.
- FUSION n'autorise aucun SAV agréé, personne ou entité à assumer en son nom des obligations ou une responsabilité autres que celles expressément énoncées dans la présente garantie.
- Toutes les informations de garantie, caractéristiques et spécifications du produit peuvent être modifiées sans préavis.

### Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto

#### AVVERTENZA

Il mancato rispetto delle indicazioni fornite di seguito potrebbe causare incidenti gravi o mortali.

#### Avvertenze relative al dispositivo

- Non immergere né esporre il dispositivo o le batterie all'acqua o ad altri liquidi.
- Evitare l'esposizione del dispositivo a fonti di calore o temperature elevate, ad esempio in un'imbarcazione incustodita ormeggiata al sole. Per evitare possibili danni, rimuovere il dispositivo dall'imbarcazione o riporlo lontano dalla luce solare diretta.
- Non utilizzare il dispositivo a temperature fuori dall'intervallo specificato nel manuale stampato nella confezione del prodotto.
- Quando non si utilizza il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, conservarlo nell'intervallo di temperature specificato nel manuale stampato nella confezione del prodotto.

#### Avvertenza sulla posizione di installazione

Il ricevitore RGB potrebbe interferire con la navigazione in sicurezza dell'imbarcazione.

Non montare il ricevitore RGB sul ponte, in prossimità di altri apparecchi installati sul ponte essenziali alla navigazione in sicurezza dell'imbarcazione, in prossimità di antenne di ricezione o vicini ad apparecchiature di comunicazione via radio installate sull'imbarcazione.

#### Avvertenze sulla batteria

In questo dispositivo utilizzare batterie alcaline sostituibili.

Il mancato rispetto delle seguenti linee guida potrebbe compromettere la durata delle batterie, danneggiare il dispositivo e causare incendi, combustioni chimiche, perdita di elettroliti e/o lesioni.

- Non disassemblare, modificare, riprodurre, forare o danneggiare il dispositivo o le batterie.

- Non esporre il dispositivo o le batterie al fuoco, alle esplosioni o ad altri pericoli.
- Non utilizzare oggetti acuminati per rimuovere le batterie.
-  **TENERE LE BATTERIE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**  
 **NON METTERE MAI LE BATTERIE IN BOCCA.** Ingerire le batterie causa bruciature chimiche, perforazione di tessuti molli e morte. Si possono verificare bruciature gravi entro 2 ore dall'ingestione. Avvisare immediatamente il medico.
- Sostituire le batterie solo con batterie di ricambio corrette, onde evitare il rischio di incendi o esplosioni.

#### AVVISO

Il mancato rispetto dell'avviso fornito di seguito potrebbe causare danni personali o alle proprietà oppure incidere in modo negativo sulla funzionalità del dispositivo.

#### Avvisi sulla batteria

- Per un corretto smaltimento del dispositivo/batterie in conformità alle leggi e disposizioni locali, contattare le autorità locali preposte.

#### Programmi ambientali per i prodotti

Le informazioni sul programma di riciclo dei prodotti Garmin, sulle direttive WEEE, RoHS, REACH e su altri programmi di conformità sono reperibili sul sito Web [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Dichiarazione di conformità

Con il presente documento, Garmin dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

#### Garanzia limitata di 1 anno per il consumatore di prodotti FUSION Marine

Garmin New Zealand Ltd operante come FUSION Entertainment ('FUSION') garantisce questo prodotto FUSION Marine da difetti dei materiali e di fabbricazione, fatte salve le seguenti clausole:

- La garanzia limitata per il prodotto FUSION acquistato vale per i primi dodici (12) mesi dalla data di acquisto del prodotto stesso.
- La garanzia limitata vale solo per l'acquirente originale ("il consumatore") del prodotto e non può essere assegnata né trasferita a successivi acquirenti o utenti finali.
- La garanzia limitata vale solo per il consumatore che acquisti il prodotto in uno dei Paesi (o delle aree) elencati presso [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). La garanzia limitata è valida solo nel Paese (o nell'area) in cui il prodotto è stato destinato da FUSION alla vendita.

- Durante il periodo di validità della garanzia limitata, FUSION o la sua rete di assistenza autorizzata s'impegna a riparare o sostituire (a discrezione di FUSION) il prodotto difettoso o le parti difettose del prodotto e di restituire il prodotto al consumatore in buono stato. Non sarà addebitato al consumatore alcun costo di parti o FUSION incorso da FUSION per la riparazione o sostituzione del prodotto. Tutte le parti funzionali e decorative che siano state sostituite s'intendono prive di difetti al momento della consegna e pertanto non sono coperte a loro volta dalle clausole della presente garanzia limitata.
- Il prodotto riparato sarà garantito per il periodo di validità restante della garanzia o per novanta (90) giorni dalla data di riparazione, qualora la garanzia originale debba scadere entro meno di novanta (90) giorni.
- Tutte le richieste d'intervento in garanzia devono essere accompagnate da una copia di questo cartoncino e della prova di acquisto completa di data.

La garanzia limitata viene a decadere in presenza di una o più delle seguenti situazioni:

- Il prodotto sia stato soggetto a uso anomalo, condizioni anomale, stoccaggio anomalo, modifiche non autorizzate, collegamenti non autorizzati, riparazioni non autorizzate, ivi compreso – ma senza limitazione – l'uso di parti di ricambio non autorizzate in tali riparazioni, cattivo uso, negligenza, abuso, incidenti, modifiche, installazione scorretta, eventi riconducibili a cause di forza maggiore, versamento di liquidi o cibi, cattiva regolazione dei comandi da parte del cliente o altre azioni che siano al di fuori del ragionevole controllo di FUSION, compreso il malfunzionamento di materiali di consumo quali i fusibili, e lesioni o danni alle antenne, a patto che non siano causati direttamente da difetti di materiali o di fabbricazione, come pure il normale deterioramento del prodotto.
- FUSION non sia stata informata dal consumatore del supposto difetto o malfunzionamento del prodotto entro la scadenza della garanzia limitata.
- Il numero di serie del prodotto o il codice di data di un accessorio sia stato rimosso, reso illeggibile o alterato.
- Il prodotto sia stato usato insieme a o in collegamento con un accessorio non fornito da FUSION o inadatto all'uso con il prodotto FUSION, o sia stato utilizzato per scopi diversi da quello a cui è destinato.

Qualora si presenti un problema prima della scadenza della garanzia limitata, il consumatore è tenuto a:

- 1 Restituire il prodotto a un qualsiasi rivenditore autorizzato FUSION nei Paesi autorizzati alla vendita perché venga riparato o se ne disponga la sostituzione. FUSION non si assume alcuna

responsabilità di trasporto o spedizione per la restituzione della merce a un rivenditore autorizzato FUSION, o per la restituzione della merce da un rivenditore autorizzato al consumatore che presenta la richiesta di garanzia.

**2** Farsi carico dei costi di parti e manodopera che non siano coperti da questa garanzia limitata. Farsi carico delle spese relative alla rimozione e reinstallazione del prodotto.

**3** Se il prodotto viene restituito a FUSION dopo la scadenza della garanzia, FUSION farà valere le sue normali clausole di assistenza e addebiterà al consumatore le spese del caso. LE CLAUSOLE DI QUESTA GARANZIA LIMITATA VIGONO NELLA MISURA IN CUI NON RISULTINO INCOMPATIBILI CON ALTRI DIRITTI O TUTELE PREVISTI DALLE LEGGI VIGENTI CUI QUESTA GARANZIA NON PUÒ SOSTITUIRSI. AD ESCLUSIONE DI QUANTO SU INDICATO, ED ENTRO I LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LA PRESENTE GARANZIA FA DECADERE QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA O ESPlicitA E DIVIENE L'UNICA ED ESCLUSIVA FORMA DI TUTELA DELL'ACQUIRENTE. ENTRO I LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, FUSION NEGA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI COME PURA PER LA PERDITA DI BENEFICI O PROFITTI AUSPICATI, ANCHE QUALORA TALI DANNI POSSANO ESSERE RICONDOTTI ALL'USO DEL PRODOTTO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI SERVIRSI DI ESSO.

- In alcuni casi, la legge applicabile potrebbe non consentire la limitazione o l'esclusione di responsabilità oppure le esclusioni potrebbero non essere applicabili all'utente.
- FUSION non invita né autorizza che un centro di servizio autorizzato o un qualsiasi altro individuo o entità si faccia carico di obblighi o responsabilità che vadano oltre quelli espressamente previsti dalle clausole della presente garanzia.
- Tutte le informazioni di garanzia, le caratteristiche e le specifiche di prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen

### WARNUNG

Falls Sie folgende Warnungen nicht beachten, könnte es zu einem Unfall mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen kommen.

#### Gerätewarnungen

- Tauchen Sie Gerät oder Akkus nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, und setzen Sie sie nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus.
- Halten Sie das Gerät von Hitzequellen oder Umgebungen mit hohen Temperaturen fern, z. B. direkter Sonneneinstrahlung auf einem unbeaufsichtigtem Schiff. Vermeiden Sie mögliche



Schäden, indem Sie das Gerät vom Schiff nehmen oder es so lagern, dass es vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.

- Das Gerät darf nicht außerhalb des Temperaturbereichs betrieben werden, der im gedruckten Handbuch aus dem Lieferumfang angegeben ist.
- Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum aufbewahrt wird, muss die Lagertemperatur innerhalb des Bereichs liegen, der im gedruckten Handbuch aus dem Lieferumfang angegeben ist.

#### **Warnung zum Montageort**

Der RGB-Empfänger könnte die sichere Navigation des Schiffs beeinträchtigen.

Montieren Sie den RGB-Empfänger nicht auf der Brücke, in der Nähe anderer auf der Brücke montierter Geräte, die für die sichere Navigation des Schiffs unerlässlich sind, in der Nähe von Empfangsantennen oder in der Nähe von auf dem Schiff montierten Funkeinrichtungen.

#### **Akkuwarnungen**

In diesem Gerät sollten auswechselbare Alkalibatterien verwendet werden.

Ein Missachten dieser Richtlinien kann zur Verkürzung der Betriebsdauer der Batterien oder zu Schäden am Gerät, zu Feuer, chemischen Verätzungen, Auslaufen des Elektrolyts und/oder Verletzungen führen.

- Das Gerät oder die Batterien dürfen nicht zerlegt, verändert, zu einem neuen Produkt verarbeitet, durchbohrt oder beschädigt werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht Feuer, Explosionen oder anderen Gefahrenquellen aus.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zum Entnehmen der auswechselbaren Batterien.
- **▲ BEWAHREN SIE BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF.**

#### **☹️ NEHMEN SIE BATTERIEN NIEMALS IN DEN MUND.**

Ein Verschlucken kann zu chemischen Verätzungen, einer Perforation von Weichgewebe und tödlichen Verletzungen führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

- Ersetzen Sie die Akkus nur mit korrekten Ersatzakkus. Bei Verwendung anderer Batterien besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

#### **HINWEIS**

Die Nichteinhaltung des folgenden Hinweises kann zu Personen- oder Sachschäden führen oder die Funktionsweise des Geräts beeinträchtigen.

#### **Hinweise zur Batterie**

- Wenden Sie sich zur ordnungsgemäßen, im Einklang mit anwendbaren örtlichen Gesetzen und Bestimmungen stehenden Entsorgung von Gerät und/oder Akku an die zuständige Abfallentsorgungsstelle.

#### **Umweltschutzprogramme für das Produkt**

Informationen zum Produktrecyclingprogramm von Garmin sowie zur WEEE-, RoHS- und REACH-Richtlinie und zu anderen Programmen zur Einhaltung von Richtlinien finden Sie unter [www.garmin.com/about/Garmin/environment](http://www.garmin.com/about/Garmin/environment).

#### **Konformitätserklärung**

Garmin erklärt hiermit, dass dieses Produkt der Direktive 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

#### **Einjährige Beschränkte Marine-Gewährleistung**

Garmin New Zealand Limited, im Geschäftsverkehr als FUSION Entertainment („FUSION“) auftretend, garantiert, dass dieses Marine-Produkt gemäß den nachfolgenden Bedingungen frei von jeglichen Material- und Verarbeitungsfehlern ist:

- Die beschränkte Gewährleistung für das FUSION-Produkt beschränkt sich auf die ersten zwölf (12) Monate ab Kaufdatum des Produkts.
- Die beschränkte Gewährleistung gilt nur für den Erstkäufer (Kunde) des Produkts und ist nicht auf nachfolgende Käufer bzw. Endverbraucher übertragbar.
- Die beschränkte Gewährleistung gilt nur für Kunden, die das Produkt in einem der Länder/Gebiete gekauft haben, die unter [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com) aufgelistet sind. Die beschränkte Gewährleistung ist nur im von FUSION vorgesehene Verkaufsland/-gebiet gültig.
- Während der beschränkten Gewährleistungsdauer repariert FUSION oder sein autorisierter Fachhändler defekte Produkte oder deren Komponenten oder ersetzt diese durch neue Produkte oder Komponenten und gibt das Produkt funktionsfähig an den Kunden zurück. Welche Maßnahme im konkreten Einzelfall ergriffen wird, liegt im alleinigen Ermessen von FUSION. Dem Kunden werden weder Arbeitszeit noch Ersatzteile für die Reparatur bzw. den Ersatz des Produkts in Rechnung gestellt. Alle ersetzten und kosmetischen Teile sollten zum Zeitpunkt des Versands frei von Defekten sein und sind deshalb nicht durch diese beschränkte Gewährleistung abgedeckt.
- Die Gewährleistungsfrist für reparierte Produkte erstreckt sich über den verbliebenen Zeitraum der ursprünglichen

Gewährleistungsfrist oder beträgt neunzig (90) Tage ab Reparaturdatum, je nach dem welcher Zeitraum länger ist.

- Für alle Gewährleistungsansprüche muss eine Kopie dieses Gewährleistungsscheins sowie ein Beleg des Kaufdatums vorgelegt werden.

Unter den folgenden Bedingungen hat diese beschränkte Gewährleistung keine Gültigkeit:

- Das Produkt war Folgendem ausgesetzt: unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Bedingungen, unsachgemäße Lagerung, nicht autorisierte Modifikationen, nicht autorisierte Anschlüsse, nicht autorisierte Reparaturen, einschließlich (ohne Anspruch auf Vollständigkeit) der Verwendung nicht autorisierter Ersatzteile, unsachgemäßer Gebrauch, Fahrlässigkeit, Missbrauch, Unfall, Abänderung, unsachgemäße Installation, höhere Gewalt, Auslaufen von Lebensmitteln oder Flüssigkeiten, unsachgemäße Einstellung der Bedienelemente oder andere von FUSION nicht vorhersehbarer Vorfälle, einschließlich defekte Verbrauchsteile wie Sicherungen oder defekte oder beschädigte Antennen, die nicht direkt auf Material- oder Verarbeitungsfehlern zurückzuführen sind, sowie normaler Verschleiß des Produkts.
- FUSION wurde während der entsprechenden Gewährleistungsfrist nicht vom Kunden über den geltend gemachten Defekt bzw. die Fehlfunktion informiert.
- Die Seriennummer des Produkts oder der Zubehörcode wurde entfernt, ausgetrichen oder abgeändert.
- Das Produkt wurde mit einem Zubehörteil verwendet oder an ein Zubehörteil angeschlossen, das nicht von FUSION geliefert bzw. für die Verwendung mit dem Produkt von FUSION nicht geeignet war oder unsachgemäß verwendet wurde.

Wenn während der beschränkten Gewährleistungsfrist ein Problem auftritt, muss der Kunde die folgenden Schritte befolgen:

- 1** Der Kunde muss das Produkt zur Reparatur bzw. zum Umtausch an einen autorisierten FUSION in einem autorisierten Vertriebsland zurückgeben bzw. zurücksenden. FUSION übernimmt keine Fracht- oder Versandkosten für die Rückgabe von Ware an einen autorisierten FUSION-Händler, oder für die Kosten zur Rücksendung von einem autorisierten Händler an den Kunden, der den Garantieanspruch geltend macht.
- 2** Dem Kunden werden alle Teile bzw. Arbeitskosten berechnet, die nicht von dieser beschränkten Gewährleistung abgedeckt sind. Der Kunde trägt die Kosten für den Ausbau und den Wiedereinbau des Produkts.
- 3** Wenn das Produkt nach Ablauf der Gewährleistungsfrist an FUSION zurückgegeben wird, gelten die normalen

Reparaturbedingungen von FUSION, und der Kunde trägt die entsprechenden Kosten.

**Die durch diese Gewährleistung gewährten Vorteile finden in dem Umfang Anwendung, als sie nicht von anderen Rechten oder Rechtsbehelfen, die nach dem anwendbaren Recht gelten und nicht ausgeschlossen werden können, verdrängt werden. In Rechtsordnungen, in denen stillschweigende oder gesetzliche Gewährleistungsrechte ausgeschlossen werden können, werden solche stillschweigenden und gesetzlichen Gewährleistungsrechte hiermit ausgeschlossen und die vorstehende Gewährleistung stellt den einzigen und ausschließlichen Rechtsbehelf für den Kunden dar, und gilt anstelle aller anderen Gewährleistungsrechte, stillschweigender oder ausdrücklicher Art. Soweit gesetzlich zulässig, haftet FUSION nicht für Neben- und Folgeschäden oder den Entgang voraussichtlicher Vorteile oder Gewinne infolge des Gebrauchs oder Unmöglichkeit des Gebrauchs des Produkt.**

- In einigen Gesetzgebungen sind Haftungseinschränkungen oder -ausschlüsse in bestimmten Situationen evtl. nicht zulässig, sodass die vorgenannten Einschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie zutreffen.
- Weder FUSION selbst noch andere autorisierte Service-Center bzw. Personen oder juristische Personen sind befugt, andere, als die in dieser Gewährleistung ausdrücklich aufgeführten Verpflichtungen oder Haftungen zu übernehmen.
- Alle Gewährleistungsinformationen, Produktmerkmale und technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

### Información importante sobre el producto y tu seguridad

#### ADVERTENCIA

Si no se cumplen las siguientes advertencias, se pueden provocar accidentes que tengan como consecuencia la muerte o lesiones graves.

#### Advertencias sobre el dispositivo

- No sumergas el dispositivo o la batería, ni los expongas al agua u otros líquidos.
- No dejes el dispositivo expuesto a fuentes de calor o en lugares con altas temperaturas, como en una embarcación al sol. Para evitar que se dañe, retira el dispositivo de la embarcación o guárdalo para que no quede expuesto a la luz solar directa.
- No manejes el dispositivo si la temperatura está fuera del intervalo indicado en la versión impresa del manual, incluido en la caja del producto.

- Cuando guardes el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, hazlo respetando el intervalo de temperatura que se indica en la versión impresa del manual, incluido en la caja del producto.

#### **Advertencia sobre la ubicación de instalación**

El receptor RGB podría interferir con la navegación segura de la embarcación.

No montes el receptor RGB en el puente, muy cerca de otros equipos del puente que resulten fundamentales para la navegación segura de la embarcación, antenas receptoras o equipos de comunicaciones por radio instalados en la embarcación.

#### **Advertencias sobre la pila/batería**

En este dispositivo deben utilizarse pilas alcalinas sustituibles. Si no se siguen estas indicaciones, puede reducirse el ciclo vital de las pilas o se pueden producir riesgos de daños al dispositivo, fuego, quemaduras químicas, fuga de electrolitos y heridas.

- No desmontes, modifiques, reacondiciones, perfores ni dañes el dispositivo o las pilas.
- No expongas el dispositivo o la batería al fuego, explosiones u otros riesgos.
- No utilices un objeto puntiagudo para retirar las pilas extraíbles.
- **⚠ MANTÉN LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

**🚫 NO TE PONGAS NUNCA LAS PILAS EN LA BOCA.** La ingestión puede producir quemaduras químicas, perforación del tejido blando y la muerte. Se pueden producir quemaduras graves en un plazo de hasta 2 horas tras la ingestión. Busca atención médica de forma inmediata.

- Sustituye las pilas únicamente con pilas de sustitución adecuadas. Utilizar otras pilas conlleva un riesgo de fuego o explosión.

#### **AVISO**

Si no se tiene en cuenta el siguiente aviso, podrían producirse lesiones personales o daños materiales, y la funcionalidad del dispositivo podría verse afectada negativamente.

#### **Avisos sobre la batería**

- Ponte en contacto con el servicio local de eliminación de residuos para desechar el dispositivo o la batería de forma que cumpla todas las leyes y normativas locales aplicables.

#### **Programas medioambientales para el producto**

Puedes consultar la información acerca del programa de reciclado de productos de Garmin y la directiva WEEE, RoHS y REACH, así como de otros programas de cumplimiento en [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### **Declaración de conformidad**

Por la presente, Garmin declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

#### **Conformidad con COFETEL/IFETEL**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

#### **Garantía limitada de un año para el consumidor**

Garmin New Zealand Limited, comercialmente FUSION Entertainment ("FUSION"), garantiza que este producto marino FUSION no presenta defectos materiales ni de fabricación, según los siguientes términos y condiciones:

- La garantía limitada para los productos FUSION adquiridos se extiende durante los primeros doce (12) meses a partir de la fecha de compra del producto.
- La garantía limitada se aplica solo al comprador consumidor original (consumidor) del producto y no es endosable ni transferible a ningún comprador/usuario final posterior.
- La garantía limitada se aplica únicamente a los consumidores que adquieran el producto en uno de los países (o regiones) expuestos en [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). La garantía limitada solo es válida en los países (o regiones) en los que FUSION tenga intención de vender el producto.
- Durante el periodo de garantía limitada, FUSION o su red de reparación autorizada, reparará o sustituirá (según oportunidad considere oportuno) los productos o piezas defectuosos por otros nuevos, y devolverá el producto al consumidor en condiciones de utilizarlo. No se le cobrarán al consumidor las piezas ni la mano de obra necesarias para reparar o sustituir el producto. Ninguna pieza sustituida ni pieza embellecedora deberá presentar defectos en el momento de su envío y, por lo tanto, no estará cubierta en los presentes términos de garantía limitada.
- La garantía del producto reparado se extenderá durante el tiempo restante del periodo original de garantía o durante noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, escogiéndose la opción de mayor duración.
- Todas las reclamaciones sobre la garantía han de ir acompañadas de una copia de la presente tarjeta de garantía y una copia justificante de la fecha de compra.

El consumidor no tendrá la cobertura ni beneficios expuestos en la presente garantía limitada si se da cualquiera de las siguientes condiciones:

- El producto ha sido objeto de: uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas, incluyendo pero sin limitarse al, uso de piezas no autorizadas en reparaciones, uso indebido, abandono, abuso, accidente, alteración, instalación incorrecta, causa de fuerza mayor, derrame de alimentos o líquidos, ajuste incorrecto de los controles del cliente u otros actos que estén más allá del control de FUSION, incluida la falta de piezas consumibles tales como fusibles, y la rotura o daños ocasionados a las antenas, salvo que hayan sido causados directamente por materiales o fabricación defectuosos, y el desgaste natural por el uso.
- El consumidor no le notificó a FUSION el supuesto defecto o disfunción del producto durante el periodo de aplicación de la garantía limitada.
- Se ha eliminado, borrado o modificado el número de serie del producto o el código de fecha del accesorio.
- El producto se conectó o se utilizó con un accesorio no suministrado por FUSION o no adecuado para utilizar con productos FUSION, o se utilizó de una forma diferente a su uso indicado.

Si surge un problema durante el período de validez de la garantía limitada, el consumidor debe seguir paso a paso el siguiente procedimiento:

- 1** El consumidor devolverá el producto a un distribuidor autorizado de FUSION, en los países donde su venta está autorizada, para proceder a su reparación o sustitución. FUSION no asume ninguna responsabilidad sobre el transporte o envío de los artículos devueltos al distribuidor autorizado de FUSION, ni sobre el reenvío desde el distribuidor autorizado al consumidor que haga la reclamación de la garantía.
- 2** El consumidor será responsable de los gastos por las piezas o mano de obra no cubiertos por esta garantía limitada. El consumidor será responsable de los gastos relacionados con la retirada y reinstalación del producto.
- 3** Si se devuelve el producto a FUSION después del vencimiento del periodo de garantía, se aplicará la política normal de reparación de FUSION y se le cobrará al consumidor de acuerdo con esta.

LOS BENEFICIOS CONFERIDOS POR LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA SON DE APLICACIÓN SIEMPRE Y CUANDO NO SEAN SUSTITUIDOS POR OTROS DERECHOS Y RECURSOS BAJO OTRA LEGISLACIÓN QUE NO SE PUEDA

EXCLUIR. DE LO CONTRARIO, Y HASTA EL LÍMITE PERMITIDO POR LA LEY, SE EXCLUYE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, Y LA GARANTÍA ANTERIORMENTE EXPUESTA ES EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL COMPRADOR, Y REVOCA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA. HASTA EL LÍMITE PERMITIDO POR LA LEY, FUSION NO SE RESPONSABILIZA DE DAÑOS INCIDENTALES NI EMERGENTES NI DE PERDIDAS DE BENEFICIOS O GANANCIAS ANTICIPADAS RESULTANTES DEL USO O DE LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

- Es posible que la ley aplique no permita la limitación o exclusión de responsabilidad en determinadas situaciones, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se le apliquen.
- FUSION no asume ni autoriza a ningún centro autorizado ni persona ni entidad a aceptar ninguna otra obligación o responsabilidad más allá de lo expuesto expresamente en esta garantía.
- Toda la información de garantía, características y especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

### Informações importantes sobre segurança e o produto

#### ATENÇÃO

Não seguir estes avisos pode resultar em acidente, resultando em morte ou ferimentos graves.

#### Avisos sobre o dispositivo

- Não molhe ou exponha o dispositivo ou as baterias a água ou outros líquidos.
- Não deixe o dispositivo exposto a uma fonte de calor ou num local sujeito a temperaturas elevadas, por exemplo, ao sol numa embarcação abandonada. Para evitar a possibilidade de danos, remova o dispositivo da embarcação ou armazene-o longe da luz solar direta.
- Não opere o dispositivo fora do intervalo de temperatura especificado no manual impresso incluído na embalagem do produto.
- Ao guardar o dispositivo durante um longo período de tempo, guarde-o dentro do intervalo de temperatura especificado no manual impresso incluído na embalagem do produto.

#### Aviso de localização da instalação

O receptor RGB pode interferir com a segurança da navegação da sua embarcação.

Não instale o receptor RGB na ponte, nas proximidades de outros equipamentos instalados na ponte que sejam essenciais para a navegação segura da embarcação, nas proximidades de antenas de recepção ou perto de equipamento de radiocomunicação instalado na embarcação.

#### **Avisos sobre a bateria**

Baterias alcalinas substituíveis podem ser usadas com este dispositivo.

Em caso de descumprimento destas instruções, a vida útil das baterias poderá diminuir, ou estas poderão apresentar o risco de danificar o dispositivo, de incêndios, queimaduras químicas, vazamento de eletrólito e/ou ferimentos.

- Não desmonte, modifique, monte novamente, perfure nem danifique o dispositivo ou as baterias.
- Não exponha o dispositivo ou as baterias a fogo, explosão ou outros elementos nocivos.
- Não utilize objetos afiados para retirar as baterias removíveis.
- **⚠ MANTENHA AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**



**NUNCA COLOQUE BATERIAS NA BOCA.** Engolir o produto pode causar queimaduras por agentes químicos, perfuração do tecido mole e morte. Queimaduras severas podem ocorrer dentro de 2 horas após a ingestão. Consulte um médico imediatamente.

- Substitua as baterias somente por baterias de substituição adequadas. A utilização de outras baterias representa um risco de incêndio ou explosão.

#### **AVISO**

O desrespeito a este aviso pode resultar em danos pessoais ou da propriedade, ou afetar negativamente a funcionalidade do dispositivo.

#### **Avisos da bateria**

- Entre em contato com seu departamento de tratamento de resíduos local para eliminar corretamente o dispositivo/baterias de acordo com as leis e os regulamentos locais vigentes.

#### **Programas Ambientais do Produto**

Informações sobre o programa de reciclagem de produtos da Garmin, sobre WEEE, RoHS, REACH e outros programas de conformidade podem ser consultadas em [www.garmin.com/about/Garmin/environment](http://www.garmin.com/about/Garmin/environment).

#### **Declaração de Conformidade**

Pelo presente, a Garmin declara que este produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da

declaração de conformidade da EU está disponível no seguinte endereço da Internet: [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

#### **Informações de Radiocomunicação**

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

#### **Garantia limitada de 1 ano para o consumidor**

Garmin New Zealand Limited, que opera em nome da FUSION Entertainment ("FUSION"), garante que este produto da FUSION Marine está livre de defeitos materiais e de mão-de-obra de acordo com os seguintes termos e condições:

- A garantia limitada inicial do produto FUSION adquirido cobre os 12 (doze) primeiros meses a partir da data de compra do produto.
- A garantia limitada cobre apenas o comprador (consumidor) original do produto e não pode ser transmitida nem transferida para nenhum comprador/usuário final subsequente.
- A garantia limitada cobre apenas os consumidores que adquirirem o produto em um dos países (ou regiões) estabelecidos em [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). A garantia limitada só é válida no país (ou região) destinado à venda do produto FUSION
- Durante o período de garantia limitada, a FUSION ou sua rede autorizada de serviços (a critério da FUSION) consertará qualquer produto ou peça defeituoso(a) ou o(a) substituirá por um(a) novo(a) e devolverá o produto ao consumidor em condições de funcionamento. Nada será cobrado do consumidor por peças ou mão-de-obra relacionados ao reparo ou à substituição do produto. Todas as peças substituídas e peças de acabamento devem estar livres de defeitos no momento da expedição e, portanto, não serão cobertos nos estes termos de garantia limitada.
- O produto reparado será garantido pelo tempo que restar à garantia original ou por 90 (noventa) dias a partir da data do reparo, o que for maior.
- Todas as reclamações dentro do prazo de garantia devem ser acompanhadas de uma cópia deste cartão de garantia e uma cópia do comprovante de compra.

O consumidor não terá cobertura desta garantia limitada nem poderá usufruir de seus benefícios caso alguma das condições a seguir seja aplicável:

- O produto foi submetido a: uso anormal, condições anormais, armazenamento inadequado, modificações não autorizadas, conexões não autorizadas, conserto não autorizado incluindo, sem limitações, o uso de peças sobressalentes não autorizadas, mau uso, negligência, abuso, acidente, modificação, instalação

inadequada, força maior, derramamento de comida ou líquidos, mau ajuste dos controles do cliente ou outras situações que estão além do controle cabível da FUSION, incluindo a deficiência de peças consumíveis, como fusíveis, por exemplo, e quebras e danos de antenas, a menos que causados diretamente por defeitos de material ou mão-de-obra e desgaste normal do produto.

- A FUSION não foi notificada pelo consumidor sobre o alegado defeito ou mau funcionamento do produto durante o período de garantia limitada aplicável.
- O número de série do produto ou o código de data acessório foi removido, desfigurado ou adulterado.
- O produto foi usado com ou conectado a um acessório não fornecido pela FUSION ou inapto para uso com o produto FUSION ou foi usado de uma maneira diferente do uso pretendido.

Se ocorrer algum problema durante o período de garantia limitada, o consumidor deve tomar as seguintes providências:

- 1** O consumidor deve levar/enviar o produto a algum representante autorizado FUSION para reparo ou substituição, no caso de países com vendas autorizadas. A FUSION se exime de responsabilidade pelo transporte ou expedição de produtos do consumidor reclamante para o representante autorizado FUSION e vice-versa.
- 2** O consumidor será cobrado por peças ou mão-de-obra não cobertos por esta garantia limitada. O consumidor será responsável pelas despesas relacionadas à remoção e reinstalação do produto.
- 3** Se o produto for levado à FUSION após o término do período de garantia, será aplicada a política de serviços normal da FUSION e o consumidor será cobrado de modo correspondente.

OS BENEFÍCIOS CONCEDIDOS POR ESTA GARANTIA LIMITADA SE APLICAM ATÉ ONDE NÃO SEJAM SUPLANTADOS POR ALGUM OUTRO DIREITO E REPARAÇÃO LEGAL QUE NÃO POSSA SER EXCLUÍDO. CASO CONTRÁRIO, ATÉ ONDE SEJA PERMITIDO POR LEI, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA SERÁ EXCLUÍDA E A GARANTIA PRECEDENTE SERÁ A ÚNICA E EXCLUSIVA REPARAÇÃO DO COMPRADOR E SUBSTITUI QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, ATÉ ONDE SEJA PERMITIDO POR LEI, A FUSION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR PREJUÍZOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS NEM POR PERDA DE BENEFÍCIOS OU LUCROS PREVISTOS, DEVIDO AO USO OU FALTA DE CAPACIDADE PARA O USO DO PRODUTO.

- A legislação vigente pode não permitir a limitação ou exclusão de responsabilidade em algumas situações, portanto as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a você.
- A FUSION não admite nem autoriza que qualquer centro de serviço autorizado ou pessoa ou entidade assuma por ela qualquer outra obrigação ou responsabilidade além do que segue expressamente estipulado nesta garantia.
- Todas as informações da garantia, características do produto e especificações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio.

## Belangrijke veiligheids- en productinformatie

### WAARSCHUWING

Als u de volgende waarschuwingen negeert, kan dit leiden tot een ongeval, wat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

#### Toestelwaarschuwingen

- Dompel het toestel of batterijen niet onder in water of een andere vloeistof en stel het toestel of batterijen daar niet aan bloot.
- Stel het toestel niet bloot aan warmtebronnen of situaties met hoge temperaturen, zoals direct zonlicht in afgesloten vaartuigen. Verwijder het toestel uit het vaartuig en plaats het niet in direct zonlicht om schade te voorkomen.
- Gebruik het toestel alleen binnen het temperatuurbereik dat is vermeld in de handleiding in de productverpakking.
- Als u het toestel gedurende langere tijd wilt opbergen, neem dan het temperatuurbereik in acht dat is vermeld in de handleiding in de productverpakking.

#### Waarschuwing installatielocatie

De RGB-ontvanger kan de veilige navigatie van uw boot verstoren. Monteer de RGB-ontvanger niet op uw brug, in de buurt van andere op de brug gemonteerde apparatuur die essentieel is voor een veilige navigatie van uw boot, in de buurt van ontvangstantennes of in de buurt van radiocommunicatieapparatuur die in uw boot is gemonteerd.

#### Batterijwaarschuwingen

- U moet vervangbare alkalinebatterijen gebruiken in dit toestel. Het niet opvolgen van deze richtlijnen kan tot gevolg hebben dat de levensduur van de batterij wordt verkort, of dat het risico ontstaat van schade aan het toestel, brand, chemische ontbranding, elektrolytische lekkage en/of letsel.
- Haal het toestel of de batterijen niet uit elkaar, pas het toestel of de batterijen niet aan, prik er geen gaten in en beschadig het toestel of de batterijen niet.
  - Stel het toestel niet bloot aan vuur, explosies of andere gevaren.
  - Gebruik nooit een scherp voorwerp om de batterij te verwijderen.

- **⚠ BEWAAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.**  
**🛑 STOP BATTERIJEN NOOIT IN UW MOND.** Inslikken kan leiden tot chemische brandwonden, perforatie van zachte weefsels en overlijden. Ernstige verbrandingen kunnen optreden binnen 2 uur na inslikken. Zoek onmiddellijk medische hulp.
- Vervang batterijen alleen door vervangingsbatterijen van het juiste type. Gebruik van andere batterijen kan tot brand- en explosiegevaar leiden.

### LET OP

Het negeren van de volgende kennisgeving kan leiden tot persoonlijke of materiële schade of nadelige gevolgen voor de functionaliteit van het toestel.

#### Informatie over batterijen

- Neem volgens de plaatselijke regelgeving contact op met de afvalverwerker om het toestel/batterijen af te danken.

#### Productmilieuprogramma's

Informatie over het hergebruikprogramma van Garmin en informatie over naleving van WEEE, RoHS, REACH en andere programma's vindt u op [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Garmin dat dit product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:  
[www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

#### 1 Jaar beperkte consumentengarantie voor marine-artikelen

Garmin New Zealand Limited, handelend onder de naam FUSION Entertainment ('FUSION'), garandeert dat dit Marineproduct vrij is van fouten in materiaal en vakmanschap overeenkomstig de volgende voorwaarden en bepalingen:

- De beperkte garantie voor het gekochte FUSION-product beperkt zich tot de eerste twaalf (12) maanden vanaf de aankoopdatum van het product.
- De beperkte garantie geldt uitsluitend voor de originele aanschaf door de consument van het product en kan niet worden toegewezen of overgedragen aan enige daaropvolgende koper/ eindgebruiker.
- De beperkte garantie geldt uitsluitend voor consumenten die het product hebben gekocht in één van de landen (of gebieden) vermeld op [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). De beperkte garantie is uitsluitend geldig in een land (of gebied) dat door FUSION bedoeld is voor verkoop van het product.
- Tijdens de beperkte garantieperiode zal FUSION of haar geautoriseerde servicenetwerk elk defect product of onderdelen

daarvan (naar keuze van FUSION) repareren of door nieuw vervangen en het product in werkende staat aan de consument retourneren. De consument zal niets hoeven te betalen voor de onderdelen of de arbeidskosten voor het repareren of vervangen van het product. Alle vervangen onderdelen en cosmetische onderdelen moeten op het moment van verzending vrij zijn van defecten en vallen daarom niet onder de voorwaarden van deze beperkte garantie.

- Het gerepareerde product wordt gegarandeerd voor de resterende dagen van de originele garantieperiode of gedurende negentig (90) dagen na de datum van reparatie, wat het langste is.
- Alle garantieclaims moeten vergezeld gaan van een kopie van dit garantiebewijs en een kopie van het bewijs van de aankoopdatum.

De consument heeft geen recht op dekking of voordelen krachtens deze beperkte garantie indien een van de volgende omstandigheden zich voordoet:

- Het product is blootgesteld aan: abnormaal gebruik, abnormale omstandigheden, verkeerde opslag, niet-geautoriseerde wijzigingen, niet-geautoriseerde aansluitingen, niet-geautoriseerde reparatie inclusief maar niet beperkt tot gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen bij de reparatie, verkeerd gebruik, verwaarlozing, misbruik, ongeluk, verandering, onjuiste installatie, force majeure, gemorst(e) voedsel of vloeistof, verkeerde afstelling van de bediening of andere handelingen die waar FUSION geen controle over heeft, zoals gebreken aan verbruiksonderdelen zoals zekeringen, en breuk of schade aan antennes tenzij deze rechtstreeks zijn veroorzaakt door fouten in materiaal of vakmanschap en de normale slijtage van het product.
- FUSION is niet door de consument ingelicht over het beweerde defect of beweerde slechte werking van het product tijdens de geldende beperkte garantieperiode.
- Het serienummer van het product of de datumcode van accessoires is verwijderd, onleesbaar gemaakt of veranderd.
- Het product is gebruikt met of aangesloten op een accessoire dat niet door FUSION is meegeleverd of niet geschikt is voor gebruik met het FUSION-product, of gebruikt op een wijze anders dan het bedoelde gebruik.

Als er tijdens de beperkte garantieperiode een probleem ontstaat, moet de consument de volgende stapsgewijze procedure volgen:

- 1 De consument zal het product voor reparatie of vervanging terugbrengen naar een geautoriseerd FUSION-dealer in landen waar verkoop is geautoriseerd. FUSION aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor vracht- of verzendkosten voor het

retourneren van goederen aan een geautoriseerd FUSION-dealer, of retourneringskosten van de geautoriseerde dealer naar de klant die de garantieclaim indient.

- 2** Eventuele onderdelen of arbeidskosten die niet door deze beperkte garantie worden gedekt, zijn ook voor rekening van de consument. De consument is verantwoordelijk voor de kosten in verband met herinstallatie van het product.
- 3** Als het product na afloop van de garantieperiode aan FUSION wordt geretourneerd, zal het normale servicebeleid van FUSION gelden en worden de consument dienovereenkomstig kosten berekend.

DE IN DEZE BEPERKTE GARANTIE BEPAALDE VOORZIENINGEN GELDEN VOOR ZOVER ZE NIET KUNNEN WORDEN VERVANGEN DOOR ENIG ANDER RECHT OF RECHTSMIDDEL ONDER ENIGE GELDENDE WETGEVING DIE NIET KAN WORDEN UITGESLOTEN. ANDERS WORDT VOOR, ZOVER DAT BIJ WET IS TOEGESTAAN, ELKE IMPLICIETE GARANTIE UITGESLOTEN. DE HIERVOOR VERMELDE GARANTIE IS DE ENIGE EN EXCLUSIEVE REMEDIE VOOR DE KOPER EN VERVANGT ALLE ANDERE UITDRUKKELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIES. VOOR ZOVER BIJ WET TOEGESTAAN, ZAL FUSION NIET AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE OF EEN VERLIES VAN VERWACHTE VOORDELEN OF WINSTEN DOOR HET GEBRUIKEN VAN OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN HET PRODUCT.

- Toepasselijke wet- en regelgeving staan de beperking of uitsluiting van aansprakelijkheid in sommige situaties mogelijk niet toe, waardoor de hiervoor genoemde beperkingen of uitsluitingen mogelijk niet op u van toepassing zijn.
- FUSION accepteert geen enkele andere verplichting of aansprakelijkheid boven hetgeen uitdrukkelijk in deze garantie is vermeld en autoriseert geen enkel geautoriseerd reparatiecentrum of persoon of eenheid om deze voor haar te accepteren.
- Alle garantiegegevens, productkenmerken en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

